

**WYDZIAŁ ZASOBÓW LUDZKICH (HUMAN RESOURCES ADMINISTRATION, HRA)
MIASTA NOWY JORK
(Polish)**

Zawiadomienie o otwartym posiedzeniu i możliwości zgłoszenia uwag do proponowanych zasad

Czego dotyczy nasza propozycja? Wydział HRA proponuje wprowadzenie na stałe podwyższonego zasiłku pogrzebowego w wysokości 1700 USD. Bez tej regulacji prawnej zasiłek w wysokości 1700 USD wygasłby 30 czerwca 2021 r. i powróciłby do poziomu sprzed pandemii COVID-19, czyli do kwoty 900 USD.

Kiedy i gdzie odbędzie się posiedzenie? Wydział Zasobów Ludzkich miasta Nowy Jork przeprowadzi otwarte posiedzenie w sprawie proponowanej regulacji prawnej. Z uwagi na epidemię COVID-19 otwarte posiedzenie odbędzie w formie zdalnej za pośrednictwem platformy Zoom w dniu 10 maja 2021 r. o godz. 10.00. Osoby chcące wziąć udział w posiedzeniu mogą to zrobić poprzez:

Zoom (połączenie wideo i dźwiękowe):

<https://us02web.zoom.us/j/81765612347>

Możesz też przejść do strony www.zoom.us, kliknąć „Join a Meeting” (Dołącz do spotkania) i wprowadzić numer ID spotkania 817 6561 2347.

Telefonicznie (tylko połączenie dźwiękowe):

646-876-9923

ID spotkania: 817 6561 2347

W jaki sposób można zgłosić uwagi do proponowanych regulacji prawnych? Każdy może zgłaszać uwagi do proponowanej regulacji prawnej w następujący sposób:

- **Online.** Uwagi można przesłać do wydziału HRA za pośrednictwem strony internetowej poświęconej regulacjom prawnym miasta Nowy Jork pod adresem <http://rules.cityofnewyork.us>.
- **W wiadomości e-mail.** Uwagi można przysyłać w wiadomości e-mail na adres NYCRules@hra.nyc.gov. W temacie należy wpisać „Burials”.
- **Pocztą.** Uwagi można przysyłać pocztą na adres:

HRA Rules
c/o Office of Legal Affairs
150 Greenwich Street, 38th Floor
New York, NY 10007

Należy wyraźnie zaznaczyć, że uwagi dotyczą regulacji prawnej dotyczącej zasiłków pogrzebowych.

- **Faksem.** Uwagi można przesyłać faksem pod numer 917-639-0413. W temacie należy wpisać „Burials”.
- **Zabierając głos podczas posiedzenia.** Chęć zabrania głosu podczas posiedzenia można zgłaszać telefonicznie pod numerem 929-221-7220 lub mailowo pod adresem NYCRules@hra.nyc.gov do 26 kwietnia włącznie. Osoby zabierające głos będą wywoływane w kolejności zgłoszeń i będą mogły przemawiać maksymalnie przez 3 minuty.

Czy istnieje ostateczny termin przesyłania uwag? Termin składania uwag upływa w poniedziałek 10 maja 2021 r. Uwagi, włącznie z tymi wysłanymi pocztą, muszą dotrzeć do HRA najpóźniej 10 maja.

Co zrobić, jeśli potrzebuję pomocy, aby wziąć udział w posiedzeniu? Musisz nam powiedzieć, czy potrzebujesz asysty tłumacza ustnego lub odpowiedniego ułatwienia, aby wziąć udział w spotkaniu. O ww. potrzebach można powiadomić nas e-mailowo pod adresem NYCRules@HRA.nyc.gov. Można też do nas zadzwonić pod numer 929-221-7220. Wymagane jest wcześniejsze powiadomienie, aby zapewnić wystarczający czas na wprowadzenie udogodnień. Uwagi prosimy przekazywać do 26 kwietnia.

Czy można się zapoznać z uwagami zgłoszonymi do proponowanych regulacji prawnych? Istnieje możliwość zapoznania się z uwagami do proponowanych regulacji prawnych zgłoszonymi elektronicznie. W tym celu należy wejść na stronę <http://rules.cityofnewyork.us/>. Krótco po posiedzeniu kopie wszystkich uwag zgłoszonych online, kopie wszystkich uwag pisemnych oraz podsumowanie uwag ustnych dotyczących proponowanych zasad zostaną opublikowane w witrynie internetowej HRA.

Na jakiej podstawie wydział HRA może wprowadzić taką regulację prawną? Paragrafy 603 i 1043 Karty Praw Miejskich (City Charter) oraz paragraf 141 ustawy o usługach społecznych miasta Nowy Jork (New York Social Services Law) upoważniają HRA do wprowadzenia proponowanych regulacji prawnych.

Gdzie można znaleźć regulacje prawne wydziału HRA? Regulacje prawne wydziału HRA znajdują się w tytule 68 Regulaminu miasta Nowy Jork.

Czy proponowana regulacja prawna została uwzględniona w agendzie regulacyjnej HRA? Proponowana regulacja prawna nie była rozważana w momencie publikacji najbardziej aktualnej agendy regulacyjnej przez wydział HRA.

Jakie prawa regulują proces tworzenia regulacji prawnych? W trakcie ustalania lub zmiany regulacji prawnych wydział HRA musi spełniać wymogi paragrafu 1043 Karty Praw Miejskich. Niniejsze powiadomienie sporządzono zgodnie z wymogami paragrafu 1043 Karty Praw Miejskich.

Określenie podstawy i celu proponowanej regulacji prawnej

W maju 2020 r. komisarz Wydziału Usług Społecznych miasta Nowy Jork / Wydziału Zasobów Ludzkich (New York City Department of Social Services / Human Resources Administration, NYC DSS/HRA) zmodyfikował program zasiłków pogrzebowych, wprowadzając tymczasową nadzwyczajną regulację prawną, która między innymi zwiększyła wysokość zasiłku na poczet kosztów związanych z pogrzebem, które byłyby pokrywane za nowojorczyków o niskich dochodach, zmarłych podczas pandemii COVID-19. Wiele postanowień nadzwyczajnej regulacji prawnej uczyniono stałymi na mocy zarządzenia ostatecznego, które weszło w życie 31 sierpnia 2020 r.

Obecnie prawo stanowe przewiduje jedynie częściowy zwrot wydatków pogrzebowych do kwoty 900 USD. Innymi słowy, koszty pogrzebu w kwocie 900 USD lub niższej są częściowo refundowane przez stan, ale wszelkie kwoty wypłacone przez lokalne oddziały służb społecznych powyżej kwoty 900 USD pochodzą w całości ze środków lokalnych.

Nadzwyczajna regulacja prawna, która obowiązywała przez 120 dni, zwiększyła dostępny zasiłek pogrzebowy z kwoty 900 USD na 1700 USD. HRA dwukrotnie przedłużył zwiększony zasiłek poprzez kolejne przepisy, najpierw dla wniosków otrzymanych do 31 grudnia 2020 r., a następnie dla wniosków otrzymanych do 30 czerwca 2021 r.

Biorąc pod uwagę nieustanną potrzebę udostępnienia dodatkowych środków na poczet zaspokojenia potrzeb pogrzebowych nowojorczyków o niskich dochodach, wydział HRA proponuje teraz zmianę rozdziału 13 tytułu 68 Regulaminu miasta Nowy Jork, aby dodatek w wysokości 1700 USD stał się stałym elementem programu.

Uprawnienia DSS/HRA dotyczące tego zarządzenia można znaleźć w paragrafie 141 nowojorskiej ustawy o usługach społecznych oraz w paragrafach 603 i 1043 nowojorskiej Karty Praw Miejskich.

Nowy tekst został podkreślony.

Usunięty tekst znajduje się w [nawiasach kwadratowych].

Tekst proponowanej regulacji

W rozdziale 13 tytułu 68 Regulaminu miasta Nowy Jork wprowadza się następujące zmiany:

Paragraf pierwszy. Paragraf 13-02 tytułu 68 Regulaminu miasta Nowy Jork zostaje zmieniony i otrzymuje następujące brzmienie:

13-02. [Czasowe] podniesienie kwoty zasiłku pogrzebowego

Bez względu na odmienne postanowienia rozdziału 2 niniejszego tytułu [dla wniosków złożonych do 30 czerwca 2021 roku] wysokość zasiłku pogrzebowego na pokrycie wydatków pogrzebowych, określonych w rozdziale 2, wypłacanego przez DSS/HRA wynosi 1700 USD. Ten zasiłek można przeznaczyć na pokrycie kosztów pochówku, jak określono w rozdziale 2, w tym kosztów określonych w ustępach (1) i (2) podpunktu (a) paragrafu 13-01 tego rozdziału, które nie są brane pod uwagę przy ustalaniu limitu określonego w tym podpunkcie.

**DZIAŁ PRAWNY MIASTA NOWY JORK
DZIAŁ RADCY PRAWNEGO
100 CHURCH STREET
NEW YORK, NY 10007
212-356-4028**

CERTYFIKACJA NA PODSTAWIE

§1043(d) KARTY PRAW MIEJSKICH

TYTUŁ REGULACJI: Przedłużenie rozszerzonego zasiłku pogrzebowego

NUMER REFERENCYJNY: 2021 RG 021

INSTYTUCJA USTANAWIAJĄCA REGULACJĘ: Wydział Usług Społecznych

Oświadczam, że niniejsze biuro przeanalizowało powyższą regulację zgodnie z paragrafem 1043(d) Karty Praw Miejskich miasta Nowy Jork oraz że powyższa regulacja:

- (i) została sporządzona w celu spełnienia zamierzeń zatwierdzenia upoważniających regulacji prawnych;
- (ii) nie jest sprzeczna z innymi obowiązującymi prawami;
- (iii) jest zawężona w praktycznym i odpowiednim zakresie, aby osiągnąć zakładany cel;
- (iv) w praktycznym i odpowiednim zakresie zawiera oświadczenia dotyczące założeń i celu, które zapewniają wyraźne wyjaśnienie regulacji prawnej oraz wymagania nakładane przez zasadę.

/s/ STEVEN GOULDEN
Pełniący obowiązki Dyrektor Wydziału Prawnego

Data: poniedziałek, 29 marca 2021 r.

BIURO OPERACYJNE BURMISTRZA MIASTA NOWY JORK

253 BROADWAY, 10th FLOOR

NEW YORK, NY 10007

212-788-1400

CERTYFIKACJA/ANALIZA

NA PODSTAWIE PARAGRAFU 1043(d) KARTY PRAW MIEJSKICH

TYTUŁ REGULACJI: Przedłużenie rozszerzonego zasiłku pogrzebowego

NUMER REFERENCYJNY: HRA-29

INSTYTUCJA USTANAWIAJĄCA REGULACJĘ: Wydział Zasobów Ludzkich

Oświadczam, że niniejsze biuro przeanalizowało przytoczoną proponowaną wyżej regulację prawną zgodnie z paragrafem 1043(d) Karty Praw Miejskich miasta Nowy Jork oraz że podana powyżej proponowana regulacja prawna:

- (i) jest zrozumiała i napisana prostym językiem dla społeczności podlegającej odrębnym regulacjom prawnym;
- (ii) minimalizuje koszty zapewnienia zgodności dla społeczności podlegającej odrębnym regulacjom prawnym, zgodnie z osiągnięciem zakładanego celu regulacji prawnej;
- (iii) nie zapewnia okresu naprawczego, ponieważ nie stanowi on naruszenia, zmiany naruszenia ani zmiany kar związanych z naruszeniem.

/s/ Francisco X. Navarro

Biuro Operacyjne Burmistrza

29 marca 2021 r.

Data